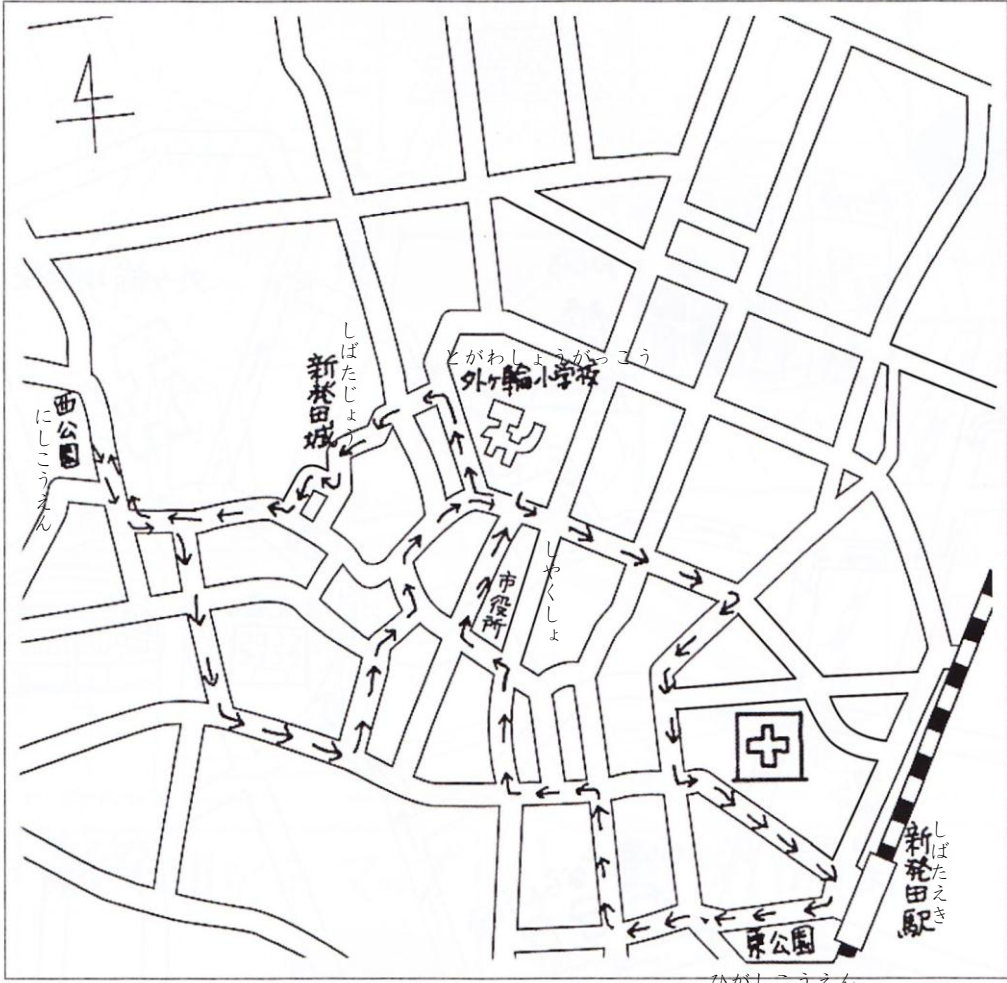


5 ページの見本です。
カタカナにもふりがなをつけました。

◆まちたんけんをしよう 市内探険吧

- ★ ^{ちず み} 地図を見ながら、^{こーす} たんけんコースや^{しら} 調べてくることについて、
^{みな} みんなで^{はな} 話し^あ 合おう。看着地图, 和大家一起讨论探険路线和想要调查什么。
- ★ ^{ようす} まちの様子をかんさつしながら、^{たんけん} たんけんしよう。一边观察城市的情况一边探険吧



城堡路线

★^{お城}コース ^{しる} 外輪小学 → ^{こーす} 外輪公園 (外ヶ輪公園) → 新发田城 → 西公園 → 神明神社
→ 市民文化会館 → 外輪小学

^{とがわ} 外ヶ輪小学校 → ^{しる} 外ヶ輪公園 → ^{こーす} 新発田城 → ^に 西公園 → ^{しんめい} 神明神社
→ ^し 市民文化会館 → ^{とがわ} 外ヶ輪小学校

车站路线

★^{えき}コース ^{とがわ} 外輪小学 (外ヶ輪小学校) → 县立医院计划搬迁地址 → 新发田车站 → 东公園 → 諏訪神社
→ 寺廟 → 警察局 → 市政府 → 图书馆 → 学校

^{とがわ} 外ヶ輪小学校 → ^{けんりつ} 県立新発田病院 → ^{しばた} 新発田駅 → ^{ひがし} 東公園 → ^す 諏訪神社
→ ^{てら} お寺 → ^{けいさつ} 警察署 → ^{しやく} 市役所 → ^と 図書館 → ^{とがわ} 外ヶ輪小学校

86ページの見本です。
カタカナにもふりがなをつけました。

★^かくらしは、どのように^か変わったのだろうか。 生活有怎样的改变呢？

おじいさんやおばあさんに、^{むかしつか}昔使っていた^{どうぐ}道具にはどんなものがあるのかを聞いてみました。
问了问爷爷奶奶，在以前使用的工具中都有什么东西。



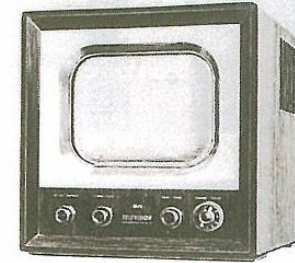
いろり
^{へや}部屋をあたためたり、なべをかけてみそしるを作ったりする。
地炉：温暖房间，还可以把锅架在上面做味噌汤等。



でんとう
電灯
あ
明かり
电灯：照明



らじお
ラジオ
^{らじおほうそう}ラジオ放送は
^{たいしょうじゅうよねん}1925(大正14年)
^{はじ}に始まった。
收音机：收音机广播始于1925年(大正14年)。



しろくろてれび
白黒テレビ
^{がめん}画面の色
^{しろくろ}が白と黒
黑白电视机：画面的颜色是黑色和白色的

たいけん
体験コーナー 体验一角

^{むかし どうぐ}昔の^{つか}道具を使ってみたいので「わらぐつ」をはいて、「みの」をかぶって^{ある}歩いてみました。「せんたく^{いた}板」を使って、せんたくもしてみました。
因为想试着使用一下以前的工具，穿着草鞋披着蓑衣试着走了一下，也做了洗衣板试着洗衣服了。

因为走路很困难，好像马上就能被淋湿了。

^{ある}歩きにくくてすぐにぬれちゃいそう。



て
^{つめ}手が冷たいよ。
1まいずつ
^{あら}洗うので
つかれるよ。

手很凉呀，因为一件一件地洗所以很累呀。



^{どうぐ} **<道具の名前>** ^{なまえ} かさ、みの、わらぐつ
<工具的名字> 草鞋，蓑衣，草鞋
<使われていた時期>
ひいおじいさん、ひいおばあさんのころ
<使用的时期> 曾祖父，曾祖母的年代

^{どうぐ} **<道具の名前>** ^{なまえ} ^{いた} せんたく板、たらい
<工具的名字> 洗衣板，木盆
<使われていた時期>
おじいさん、おばあさんのころ
<使用的时期> 爷爷，奶奶的年代